



DE Original Montageanleitung – für Getriebeheizung
 EN Translation of the original installation manual – for gearing system heater
 FR Traduction de la notice de montage originale – pour le système de chauffage de mécanisme
 IT Traduzione delle istruzioni di montaggio originali – per riscaldamento del riduttore
 ES Traducción de las instrucciones de montaje originales – para calefacción para engranajes



Art.-Nr. S10750-00002



SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH

Hans-Böckler-Straße 27
 73230 Kirchheim/Teck
 Germany

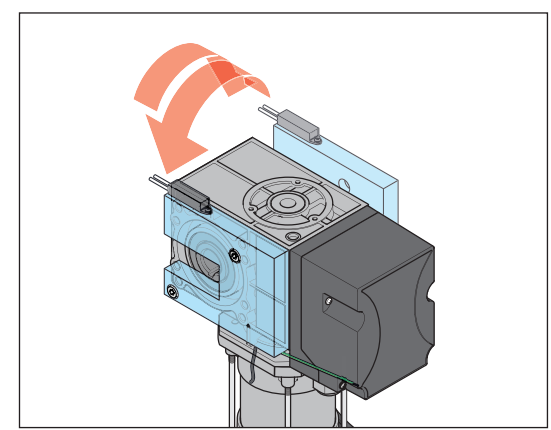
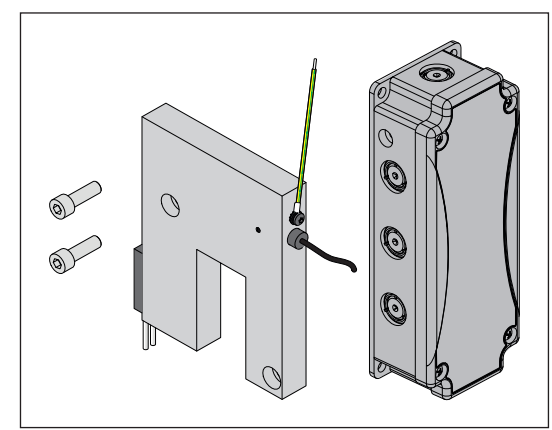
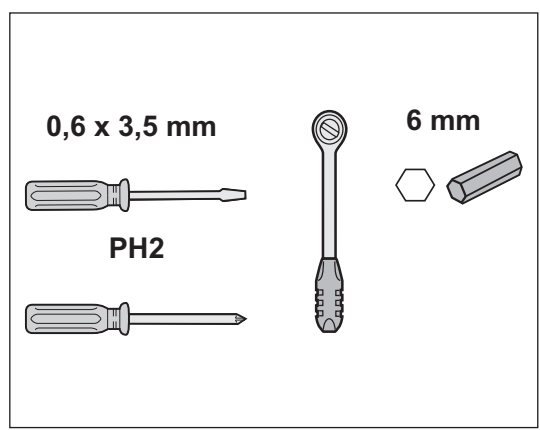
+49 (0) 900 1800-150

• 0,14 €/min aus dem deutschen Festnetz.
 Mobilfunkpreise abweichend.

- DE Arbeiten an elektrischen Teilen darf nur eine ausgebildete Elektrofachkraft durchführen!
 Die Getriebeheizung darf wegen Verbrennungsgefahr erst ab einer Höhe von 2,5 m installiert werden!
- EN All work on electrical components must be carried out by a trained electrician!
 Due to the danger of burns, the gearing system heater must be installed at a height of at least 2.5 m!
- FR Les travaux sur les composants électriques doivent être confiés uniquement à un électricien qualifié !
 En raison du risque de brûlure, le système de chauffage de mécanisme doit être installé à une hauteur minimale de 2,5 m !
- IT Tutti gli interventi sui componenti elettrici devono essere eseguiti esclusivamente da un elettricista qualificato!
 Il riscaldatore del riduttore deve essere installato solo a un'altezza superiore a 2,5 m per prevenire il pericolo di ustioni!
- ES Los trabajos en componentes eléctricos deben llevarse a cabo exclusivamente por un electricista con la formación pertinente!
 Debido al riesgo de sufrir quemaduras, la calefacción para engranajes solo puede instalarse a partir de una altura de 2,5 m!

max. 70° C

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	Dati tecnici	Datos técnicos	
Nennspannung	Rated voltage	Tension nominale	Tensione nominale	Tensión nominal	220–240 V
Nennstromaufnahme	Rated current consumption	Courant nominal absorbé	Corrente nominale assorbita	Consumo de corriente nominal	1 A
Nennleistungsaufnahme	Rated power consumption	Puissance nominale absorbée	Potenza nominale assorbita	Consumo de potencia nominal	250 W
IP-Schutzart	IP protection class	Indice de protection IP	Classe di protezione IP	Grado de protección IP	IP65



Art.-Nr. S10762-00000_412022_0-DRE_Rev-D_DE

Contact info:
 Coordonnées :
 Informazioni di contatto:
 Información de contacto:

info@sommer.eu
 www.sommer.eu

© Copyright 2022

Alle Rechte vorbehalten.

All rights reserved.

Tous droits réservés.

Tutti i diritti riservati.

Reservados todos los derechos.

